

Gchi-Wiikwedoong Gbeshiwin Nkweshkodaadiwin

Language Camp Gathering

August 12, 13, 14 ,2026



Lunch and Dinner provided daily

FREE REGISTRATION

Grand Traverse Band of Ottawa and Chippewa Indians



Tribal Council Welcome Letter

August 2026

Aanii Kina Waya!

Niinwi nji eniigaanzijig mompii Gchi-Wiikwedoong Anishinaabek miisa miiniwaa ngoding ji-nkwekodaadiying mompii Grand Traverse Band of Ottawa and Chippewa Anishinaabek nji-sa gdi-noweninaa miiniwa gid-naadiziwinaa. Bishaak, bibzindiwek netaa Anishinaabemojig.

On behalf of the GTB Tribal Council it is that time again that we gather here at the Grand Traverse Band of Ottawa and Chippewa Indians for the sake of our language and our traditions. Come on over, listen to the wide array of great speakers of the language and come have fun!

Gdoo Miigwechigoon to our presenters:

**Urban Majaki
Barbara Nolan
Albert Owl
Rosetta Toulouse
Bernice Trudeau
Phylis Williams**

**Martina Osawamick
Yvette Pitawanakwat
Theodore Flamand
Gerard Sagassige
Daisy Kostus
Liz Osawamick**

**Brian Peltier
Beverly Noakwegijig
Gertie Manitowabi
Cotnee Kaboni
Myna/Theodore Toulouse**

Maamowi Kinoomaagozi-daa (Let's learn together)!

Sandra Witherspoon, On behalf of the Tribal Council



Simple Questions & Sentences to Use at Language Camp



• Aapiish en-ji-baa-yin?	Where do you come from?
• Wenesh waa-miiji-ying?	What are we going to eat?
• Wenesh pii-waa-wiisini-ying?	When are we going to eat?
• Wenesh waa-o-bizindowaad?	Who are you going to go and listen to?
• Gdoo-gibesh na?	Are you camping?
• Wenesh eshnikaazod kashi?	What is your mother's name?
• Wenesh eshnikaazod gnoos?	What is your father's name?
• Njike na kii-bi-zhaa?	Did you come alone?
• Wenesh gaa-bi-wiijiyad?	Who did you come with?
• Kwii-o-bizindowaa na wa?	Are you going to go and listen to him/her?
• Zhibiignaatic na gdoo-waa?	Do you have a pencil?
• Gdepsinii na?	Are you full?
• Geyaabi na kwii-wiisin?	Do you still want more to eat?
• Aapiish maaba enji-baad?	Where does this person come from?
• Wenesh pii-waa-maajtaaying?	When are we starting?
• Gegoo na kii-zhitoon?	Did you make something?
• Kii-bizindowaa na maaba gaa-kidad?	Did you listen to what this person said?
• Aambe wiisini-daa	Let's eat
• Kii-shkwaa-wiisin na?	Did you finish eating?
• Walmart paa-shaa-daa	Let's go to Walmart
• Wemtigwaakiing paamse-daa	Let's go for a walk in the forest
• Esna min-giizhigad nongo	It's such a beautiful day today
• Wii-gimewan gnabaaj waabang	It might rain tomorrow
• Giizhoo-biiskoowaagan na kii-biidoon?	Did you bring a warm coat?
• Wenesh e-piichaag?	What time is it?
• Wenesh pii-waa-gii-zhiitaa-ying mompii?	When are we going to finish here?
• Wenesh gaa-o-bizindowad zhebaa?	Who did you go and listen to this morning?
• Kii-zhitoon na wi?	Did you make that?
• Kii-waabmaa na wa?	Did you see him/her?
• Aabiish enji-naangidoong maaba?	Where is this person speaking at?
• Ka-daamin gdoo-zhibiignaatic	Let me borrow your pencil
• Kii-miingoo na aanind mshkiki?	Were you given some medicine?
• Wenesh gaa-ki-zhebaa-miiji-yig?	What did you all eat for breakfast?
• Wenesh waa-naakwe miiji-ying?	What are we eating for lunch?
• Bininan ziitaagan	Pass the salt
• Bkwezhigan na kwii-miijin?	Do you want to eat some bread?
• Wenesh waa-zhichige-yin nongo naakshig?	What are you doing tonight?
• Zhoonyaa-taage-gamigoong na gdi-zhaa?	Are you going to the Casino?
• Kii-pkinaage na gegoo dibikoong?	Did you win anything last night?
• Maanj odi gaa-naadiyaaneh!	I don't know why I went over there!

Kchi -Wiikwedong Ngodweyaangizowin Enoweying

August 12, 2026



- 9:00-9:30– Opening Ceremonies in Pavillion
 - Opening Prayer
- Welcome Address– Chairwoman Witherspoon & Council
 - Introductions of Presenters

	Bldg 1	Tent 1	Tent 2	Tent 3	Tent 4
9:30-11:00 AM	Urban Majaki	Martina Osawamick	Brian Peltier	Baraba Nolan	Yvette Pitawanakwat
11:00-12:30 PM	Beverley Naokwegijig		Albert Owl	Theodore Flamand	Gertie Manitowabi
Naakwe Wiisinwin (Lunch) 12:30-1:30					
1:30-3:00 PM	Rosetta Toulouse	Gerard Sagassige	Myna/Theodore Toulouse		Cotnee Kaboni
3:00-4:00 PM	Bernice Trudeau	Daisy Kodus		Phylis Williams	Liz Osawamick
Naakshi-Wiisiniwin (SUPPER) 4:30					

Kchi -Wiikwedong Family Language Camp Agenda

August 13, 2026



	Bldg 1	Tent 1	Tent 2	Tent 3	Tent 4
9:00-10:30 AM		Bernice Trudeau	Daisy Kodus	Gertie Manitowabi	Elizabeth Osawamick
10:30-12:00PM	Gerard Sagassige	Brian Peltier	Beverly Naokwegiizhik	Myna/Theodore Toulouse	Yvette Pitawanakwat
	Naawe Wiisinwin (Lunch) 12:00 PM				
1:00-2:30 PM	Urban Majaki	Albert Owl	Cotnee Kaboni	Myna/Theodore Toulouse	Phylis Williams
2:30-4:00 PM	Barbara Nolan	Theodore Flamand	Martina Osawamick		Rosetta Toulouse
4:00-5:30 PM	Brian Peltier		Elizabeth Osawamick	Gerard Sagassige	
	Naakshi Wiisiniwin (Supper) 5:30				

Kchi -Wiikwedong Family Language Camp Agenda

August 14, 2026



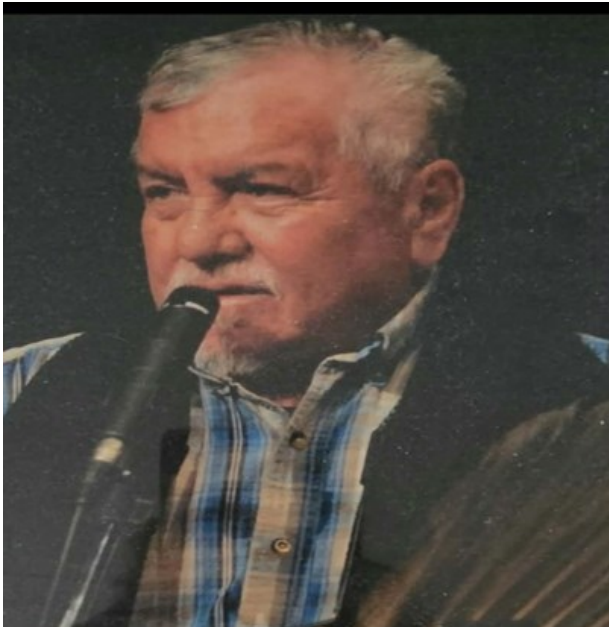
	Bldg 1	Tent 1	Tent 2	Tent 3	Tent 4
9:00-10:00 AM	Barbara Nolan	Albert Owl	Daisy Hostus	Theodore Flamand	Yvette Pitawanakwat
10:00-11:00 AM	Martina Osawamick		Gertie Manitowabi	Bernice Trudeau	Cotnee Kaboni
11:00-12:00 PM	Urban Majaki	Phylis Williams	Beverly Naokwegiizhik		Rosetta Toulouse
	Closing Creemonies & send off w/Lunch				

GINDAASOWIN-AG (Numbers)

Bezhigh	-1	Mdaaswi	-10	Ngodwaak	-100
Niizh	-2	Niizhtana	-20	Niizhwaak	-200
Nswi	-3	Nsimdina	-30	Nswaak	-300
Niiwin	-4	Niimdina	-40	Niiwaak	-400
Naanan	-5	Naanmidna	-50	Naanwaak	-500
Ngodwaaswi	-6	Ngodwaasmidna	-60	Ngodwaaswaak	-600
Niizhwaaswi	-7	Niizhwaasmidna	-70	Niizhwaaswaak	-700
Nshwaaswi	-8	Nshwaasmidna	-80	Nshwaaswaak	-800
Zhaangswi	-9	Zhaangsimdina	-90	Zhaangswaak	-900

Kendan waa-zhi-gindaaso-yin. (Learn how to count)

Urban Majaki



Biography:

Urban Majaki was born and raised in Wiikwemikoong Unceded Territory on the Manitoulin Island. He has conducted many ceremonies for the community including pipe ceremonies, sacred fires and traditional teachings in many circles. He has been a pipe carrier for many years. Urban is also a musician. He has played back up for many performers such as Crystal Shawanda, Eugene Manitowabi and many others. Urban greatest accomplishment was to be inducted into the Great Northern Opry in 2022.

Workshop Presentation: Urban will talk about the “Sacred Bundle” What are the items in a sacred bundle and how are they cared for. He will share stories from long ago. Urban is also a musician he may break out a couple of tunes with his violin during one of the workshops.



Martina Osawamick



Biography:

Martina Osawamick an Anishinaabe kwe, Ojibwe/Odawa from Wiikwemkoong Unceded Territory is known as Oginii Kwe (Rose Woman) and is of the amik/beaver Clan, makwa/bear and ma'iingan/wolf as her helpers. She is a survivor of the Residential School in Spanish. She is a proud "Nokomis" of twelve grandchildren and a great grandmother to three. One of Martina's priorities has always been her passion for preserving, maintaining, and revitalizing the Anishinaabemowin language. Nokomis Martina utilizes Indigenous knowledge and ceremonies as a core component in her cultural teachings. She is the (Elder) Nokomis at Cambrian College in Wabnode Students Services in Sudbury for the past 11 years, working part time and teaching through online platforms. She has also worked part-time for the Nswakamok Friendship Centre for the last six years. Nokomis Martina was asked to participate with the RHTLF as the

Grandmother Advisor in 2021.

PRESENTATION TITLE: Ezhi-bi-mwiidoong Mshkiki Mshkimsens: Waa-zhibinaayiing Eshkiniigjig wii-kendimoowad- Nbwaakaawin miiniwaa waa-shi naagidoowendiswaat!

Workshop Presentation: Carrying your Medicine Pouch: Empowering Indigenous Wisdom and Self Care!

Ga-zhitoonan mshkimdensan wii-kediming aaniin enji-bimwidooyiing nanda Mshkiki mshkimdesan, iw sa nwaajgewin naagdoowenjgewin, eyaawyaayin, miinwaa iw Anishinaabe Aadizoowin. Ga-kendan kinoomaage-win, miinwaa ga-ndakendaanan iw sa waa-zhi-niiganzidooying mental, emotional miiniwaa physical miinwaa Mindoo-aadizoowin ezhiyaayin nongwa sa ezhi-wewiibsemigak bimaadizowin nongwa akiing. Maanda debaajmowin miiniwaa zhitoong mshkimsensan, eshkinigjig dakendaanawan waa-zhi zhitoong wii- mino-zhiyaawaat miinwaa ezhi-dibendaagzowaat.

In this interactive presentation we will explore the significance of carrying a medicine pouch as a symbol of self-care, identity and connection to Indigenous heritage. Drawing on traditional teachings and personal experiences, we will explore the importance of prioritizing mental, emotional, and physical and spiritual well-being in today's fast-paced world. Through storytelling, hands-on activity and guided reflections, participants will learn practical ways to create their own medicine pouch with pride and purpose.



Barbara Nolan

Biography:

Nesdotmookiid (“Causer of Language Understanding”)

Barbara Nolan is grateful to have survived the attempts by Canada’s Indian residential schools system to take her aNishnaabe language from her. As a vibrant first-speaker of aNishnaabemwin, Barbara has spent several decades working with a variety of organizations to revitalize our language. She also delivers presentations on Community Wellness that addresses the impacts of the Indian Residential School System including Healing and Laughter Workshops. Barbara is a proud Nishnaabe-kwe, formerly from Wik-wemikong Unceded Indian Reserve, who now resides in Garden River First Nation.



PRESENTATION TITLE: E-zhichiged Gwaya

Workshop Presentation: E-zhichiged Gwaya (What someone is doing. – Verbs)
Words to use when telling what someone is doing, what action is taking place.

Description: Vocabulary will include the verb and who is doing the action (boy, girl, lady, man, and some animals).

The lesson will be delivered totally in the language giving the audience the opportunity to hear the language and also how to say the words they are learning. They will also learn the negation (not) and the imperative (give commands). The lesson will culminate with an exercise, matching the word to the picture.



Theodore Flamand



Biography:

I am a band member of Wiikwemikoong Unceded Indian Reserve and work for the Department of Lands and Natural Resources as the Species at Risk Coordinator. The Species at Risk Program became a part of the Wiikwemikoong Lands Department in 2007 with the department was working on a Land Use Plan. There was no information in regards to what was on the land, so with funding from various agencies, the Species at Risk Project came to be. I was born to Agnes Jacko and Peter Flamand and have spoken the language for a major part of my life. With a chi-miigwech going out to our elders because they made sure that I did not forgot who I was and not to ever forgot the language.

When I came to work for the Wiikwemikoong band, I had very little knowledge of the importance of those that fly (birds), those that crawl along the ground (reptiles), those that call water home (fish) and most importantly those that are close to Mother earth (plants). Over the years I've had the pleasure to work with elders from various communities, some have gone on to the spirit world, and the elders have shared and modeled me to what I know now. I now see that all plants are here for the benefit of all people and must be shared.

PRESENTATION TITLE: Shkakimi-kwe miiniwaa Enowe'eying

Workshop Presentation: Shkakimi-kwe miiniwaa Enowe'eying (Mother Earth and our sound)
In this workshop Theodore will talk about his immense knowledge of the plant life, their importance and their usefulness.



Brian Peltier

Biography:

Brian comes from the Wiikwemkoong Unceded Territory, Ontario, Canada. Egetnaamzit ndigoo (One that is Determined /Spirit Name), Waawaash-keshiinh ndodem (I am of the Deer Clan).

Wiikwemkoong ndoo njii (I am from Wiikwemkoong Unceded Territory), miinwaa ge ndoo Midewo (and I am also Midewin). My English name is Brian Peltier and I currently live on the Wiikwemkoong Unceded Territory with my wife and my two sons. I worked as the Cultural Programmer for twelve years with the Wikwemikong Heritage Organization and now I am currently employed with the Wikwemikong Board of Education as Knowledge Keeper (E'ginaajwiinget) and Spiritual Counselling. I served two terms as Band Councillor for Wiikwemkoong Unceded Territory and held the portfolio of Health and Social Well-Being.

I attribute my well-being from the support of my family, my community, and the lodges I work in. I will continue to show, advocate, educate, and promote the revitalization of our Language and Culture.



PRESENTATION TITLE: **1. O`Dewaa`aajimowin** **2. Minwewizang**

Workshop Presentation: 1. O`Dewaa`aajimowin – Expressing our Philosophy, our Beliefs, our Perspective, our Way of Thinking as Anishinaabeg

As a SPIRIT we are lowered passing through the first 4 levels (Mide Giizhigong). It is there were we get a deep understanding of THE WAY OF SPIRIT, laws which gives us our WORLD VIEW. We will also explore the 4 levels of thought.

2. Minwewizang – Living a Balanced Life. It is there in the 5th level (Nwiitaagiizhigong) where the first man received all his gifts, his teachings to live the good life as he walks his red road. Wii Naabidooget Anishinaabe. His teachings are given to him in four stages. The struggles he will face in his time on Earth.



Daisy Kostus



Biography:

I have been presenting on plants and medicines in Mt. Pleasant for the last several years for the 7th Generation Program, Gun lakeTribe, Saginaw Chipewewa Tribal College, and schools in the Grand Rapids area. I have also done language camps in Manistee with Kenny Pheasant's Language attendees also with the Grand Traverse Band of Ottawa and Chipewews Indians in Peshawbestown Michigan

Workshop Presentation: I will be teaching the Plants and Medicines class. I will be taking the students to identify the plants that we are going to be suing to make salves, teas, and concoctions or tinctures. I will be needing small jars to make salves, and small bottles to make concoctions or tinctures to take home. After picking the plants needed to make the medicine, we must take time to clean them by washing and cutting them up to make salves or teas with the medicine plants. I will be taking time to talk about the medicine that we pick and what we can use them for; eg; bites from bugs or get a sting from a bee, or a cut or scratch.

If time permits we will identify some herbs that are edible and make a stir-fry of some sort and make noodles to go with the stir-fry. Students will help in maing the noodles and chop the edible plants to add to the stir-fry. Again, I will talk about the nutrients that are available in the edible plant being used as a food.



Gertrude (Gertie) Manitowabi

Biography:

Gertie Manitowabi is an Elder, mother, auntie, grandmother and great-grandmother of 14. She is a fluent Anishinaabemowin speaker and a member of the Beaver Clan. She resides in a satellite community of the Wiikwemikoong Unceded Territory on Manitoulin Island. After dedicating 38 years of service to the Justice field, she retired from her career and continues to serve her community in meaningful ways. For the past several years, Gertie has worked part-time with mooshkin Anishinaabemowin-Gamig (MAG), where she teaches youth to speak the Anishinaabemowin language. She also participates in Osawamick G'Tigaaning every Sunday, sharing stories and teachings in Anishinaabemowin to help preserve and pass on the language to future generations.



Workshop Presentation: #1. Seven Grandfather Teachings – This workshop will be presented in Anishinaabemowin with English translations. Participants will learn about the Seven grandfather Teachings -Wisdom, Love, respect, Bravery, Honesty, Humility, and Truth – and how these teaching guide everyday living.

Workshop Topic #2. Sweetgrass Turtles-Participants will create sweetgrass turtles while learning about the significance of sweetgrass and the turtles within Anishinaabe culture and teachings.

Workshop Topic #3. Leather lanyards – In this hands-on workshop, participants will learn how to braid leather and create their own lanyard while gaining an appreciation for traditional crafting skills.



Francis (Cotnee) Kaboni



Biography:

Francis Kaboni (Cotnee) I am a speaker of Anishinaabemowin. I am from the Wiikwemikoong Unceded Territory on the Manitoulin Island, Ontario Canada. I am a mom, a grandmother. I am a retired teacher for our schools in different parts of Ontario and I enjoy helping out when needed to do a workshop in the language. My First Language is Anishinaabemowin.

Workshop Presentation: Cotnee demonstrate the importance of Laughter and Drama using audience participation and incorporating Anishinaabemowin into this workshop.



Bernice Trudeau

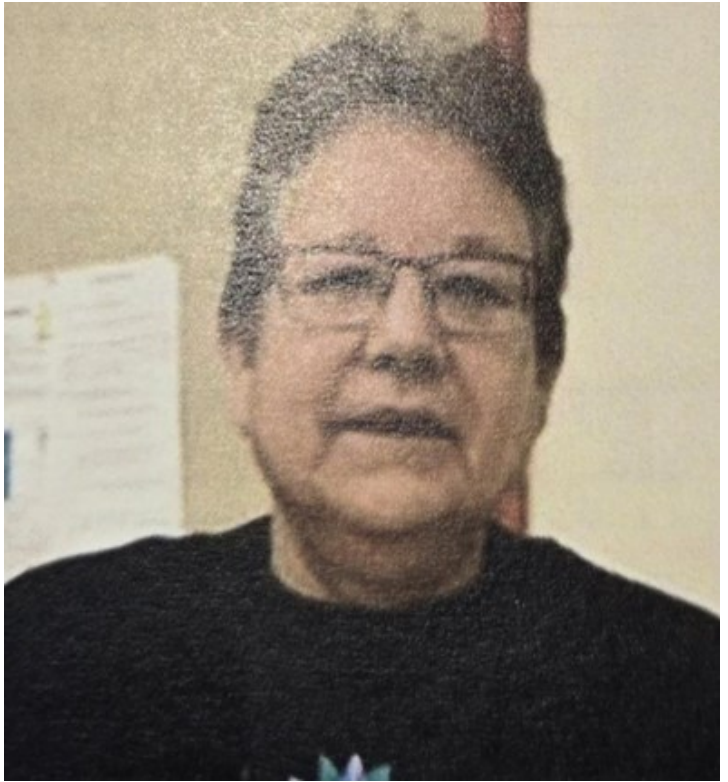
Biography:

Gaatenjge-kwe ndishnikaaz. Bernice Trudeau ndoo-zhaagonaashii nooziwin.

Wiikwemikoong ndibendaagwos. Pane gwa ngii-bi-anishinaabem eta gaa-bi-nji-kognigowaanh. Baamaa zhaagnaakiimowin ngii-noondaan e'miijii-kinoomaagegwazyaan. Mii-owi.

I introduce myself with my spirit name because that is who I am and feel more connected to. My English name is Bernice Trudeau and I am from the Wiikwemikoong First Nation. I only spoke our language where I was raised. It wasn't until I started school that I learned how to speak English. I will

share a little about what I have done and continue doing in regard to helping other people preserve our language. I taught classes at Georgian College in Barrie for six years before deciding to move back home after moving off for forty years. I now teach at various immersion camps for several different organizations throughout the year and help out when asked at other language camps, organizations and zoom sessions.



Workshop Presentation: In this workshop Bernice will introduce simple phrases and small conversations starters to help build confidence in speaking Anishinaabekowin in everyday situations. Perfect for beginners or anyone looking to refresh their language skills.



Albert Owl



Biography:

Aanii ~ Hello my name is (Kau-O-bee-buh-gwuh-net) ~ Albert Owl, I am Ojibwe-Anishinaabe, (N'da-nowemaa) my clan relative Migizi (Eagle). I was born and raised in my home community Sagamok Anishinawbek First Nation located near Massey, Ontario along the North Shore of Lake Huron. I was raised being immersed in my language by my late parents. I am a father to four Holly, Louie my late-daughter Cherise-ba, Allianne being the youngest and a grand-father to four. Currently, I am in the process of moving back to my community. I am forever grateful to my mom and dad for immersing me into our language, by that I mean it has given me a much closer connection to the land and functioning well on-to the concrete city living.

I graduated at Lakehead University in Thunder Bay, ON with a diploma to teach our language. I also received a certificate in The Native Drug & Alcohol Counselors at Nippissing College

in North Bay, ON. Since 2010 upon receiving my diploma and being a member of good standing with the Ontario College of Teachers Certificate, teaching our language has brought me to many places and schools boards; such as, The Toronto District School Board, York University, Rainbow District School Board, University of Windsor and different career options such as translating from English onto Anishinaabemowin example: children's books "Ayana Goes Fishing" and others published by: Four Colours Productions and a more recent book on Amazon: "Path-Forward-Mikan-Eniigaanimok-Continues Improvement", a career in acting a series: "UNSETTLED"- APTN/TVO, voice-over recordings Craxy Like Lynx, various other Language Immersion workshops along the North Shore and now proud to say closer to home Memawasin, North Shore Tribal Council/ Niigaaniin Services.

Workshop Presentation: Understanding how we connect life and language. I will talk about various means to how life teachings help us get through many facets of life struggles. I will also share various stories that I was taught through my childhood.



Gerard Sagassige

Biography:

Boozhoo, my Nishnaabe name is Shkaa-baawis Sagassige Giizis also known as Gerard Sagassige. My mother came from the Curve Lake First Nation and my father came from the Serpent River First Nation. Currently working for the Sault Tribe of Chippewa Indians as the Traditional healer. During my spare time I will visit with my children in Hastings Ontario and on most weekends, I will be Mc'ing a pow-wow somewhere.



Workshop Presentation: This workshop Gerard will share his knowledge and wisdom about ceremonial protocol. There are many do's and don't that people need to understand when it comes to traditional ceremonies.



Beverley Naokwegijig



Biography:

Beverley, (Bine Kwe) is of the Anishinaabe and Odaawa Nation and is from Wiikwemikoong Unceded territory in Manitoulin Island. She is of the Beaver Clan. Bev is well known on the Pow-wow trail for her award winning scone and tacos. She has catered many cultural community events including music festivals, Three Fires Confederacy Gathering and Fall Fairs. She conducts medicine walks, traditional craft making instruction and provides language translations. Bev is also a language mentor at Nawewin-Gamik, a language house in Wiikwemikoong. Anishinaabemowin is Bev's first language. Bev is the founder of Osawamick

G'Tigaaning, a language, land-based ranch providing

4 days retreats offering an immersion language setting. Bev was inspired by her time working as a mentor at Mary Murray Cultural Centre in Sugar Island, Michigan. Osawamick G'Tigaaning aims to connect us to the language and traditional culture and to create and provide a safe space to speak the language in an immersion setting.

Workshop Presentation: : #1. Simple Teddy Bears sewing. Participants will get to hand sew teddy bears from fleece material. Supplies will already be cut out for each participant.

Workshop Presentation: #2. Participants will enjoy making SCONE in this workshop. Bev is well known for her scone as she share her techniques in the process in preparing the dough.



Yvette Pitawanakwat

Biography:

I am Anishinaabe (Odaawa/Ojibwe), from the Wiikwemikoong Unceded Reservation on Manitoulin Island, Ontario (Canada) where I grew up with my (Eleven) aunts and uncles, a mother & grandmother, whom were all fluent speakers in Anishinaabemowin. I was surrounded by it throughout my life and continue to hear it today. I spent much time around older fluent Anishinaabe (my mother's friends) throughout my early years, which I also credit & very much appreciate what has been instilled & taught to me, through them. I feel is of utmost importance for our children to have "Anishinaabe" teachers (people, elders, mentors, & friends) in their early years in order to instill in them our traditional values and knowledge.



Workshop Presentation: Yvette will be doing workshops for the Children's program. Here she will have hands on activities for the children such as Basket weaving using yarn. She will also be doing a beading activity where the children will take home a product that they created from this workshop.



Elizabeth Osawamick



Biography:

Elizabeth (Liz) Osawamick (Giniw Miigwan) is Indigenous Knowledge Keeper, Indigenous Studies, Trent University, President, Anishinaabemowin Teg. Liz, an Anishinaabe Midewiwin-kwe community leader, Water Walker and activist, jingle dress dancer, devoted parent, grandmother and great grandmother. She is of the Anishinaabe and Odawa Nation and is originally from Wiikwemkoong Unceded First Nation located on Manitoulin Island. She currently resides with her family in Hastings, Ontario. She is of the beaver clan. She is currently teaching Anishinaabemowin at Trent University. Liz utilizes Indigenous knowledge and ceremonies as a core component in her teaching methods and community work facilitating various language Immersion programs and cultural teachings within First Nation communities. Originally inspired by the late Nokomis Josephine Mandamin-ba, and her late aunt/elder Dr. Shirley Williams-ba. She is a leader of the Kawartha Lakes area Water Walks along with her daughter Florence. She has been walking for the wa-

ter in the Mississauga territories of the Kawartha Lakes region for seventeen years now along with other Anishinaabe-kwewag. Liz has dedicated her life to her people, her language, the lands, and the waters.

Workshop Presentation: : #1. Mzinigan Damnowinan (Cardboard Paper Puppets) This presentation is creating cardboard paper puppets and creating short skits using cardboard puppets and making short video clips on short dialogues using Anishinaabemowin. Short dialogues will be provided, or participants can create their own dialogues.

Workshop Presentation: #2. Ojibwe Sign Language (OSL) Using the American Sign Language, participants will learn the basic signs using Ojibwe words. ASL uses a lot of facial expressions and head movements, you can see when and how facial expressions occur and how body, head and eye movements are used for phasing and agreement. You will also learn some songs using the sign language.

Workshop Presentation: #3. Dewegan Kinoomaagewinan miiniwaa Nigamowinan (Hand drum Teachings and Songs) This presentation is about Hand Drum teachings and learning Anishinaabemowin through songs. Our sounds of Anishinaabemowin have a natural flow, which helps to create connections through singing. The beat of the drum also connects is to our ancestors and all beings on Mother Earth. It provides pride in who we are as Anishinaabeg. Participants can bring drums and or shakers, facilitator will have shakers to borrow this presentation.



Myna/Theodore Toulouse

Biography:

Husband and wife team teaching the process of harvesting birch bark & harvesting porcupine quills. Then the process of producing intricate pieces of Quill boxes that are displayed in various museums and Quill box collectors. They come from the Sagamok First Nation, both retired. They travel across Ontario and Michigan conducting workshops on making quill boxes and quilled medicine wheels. Myna has won awards for her quill work in both Canada and the United States of America. Ted harvests the material (birch bark & quills) for Myna's craft making. Both are fluent Anishinaabemowin speakers.



Workshop Presentation: Myna and Theodore will be facilitating their famous Quill to birch bark application. Participants will be given a design to trace on to the birch bark then will be applying the quill to such design. Each participant will get to take home a Birch Bark Quill medallion.



Phylis Williams



Biography:

Phylis was born and raised on beautiful Manitoulin Island in Wiikwemikoong Ontario. She came from a family of ten siblings. Throughout the years, and while being involved in her community, she pursued many different avenues that interested her. She consistently attended workshops which helped to further her education in counselling, as a medical secretary, and a court interpreter. Phylis has been sharing nishinaabemowin language for decades working on a variety

Workshop Presentation: : #1. Mzinigan Damnowinan (Cardboard Paper Puppets) This presentation is creating cardboard paper puppets and creating short skits using cardboard puppets and making

short video clips on short dialogues using Anishinaabemowin. Short dialogues will be provided, or participants can create their own dialogues.

Workshop Presentation: #2. Anishinaabemowin memoir: Phylis will only be speaking in Anishinaabemowin. She will talk about her up-bringing and how she has fulfilled her lifelong dream to pass down the language to the next generation.



Rosetta Toulouse

Biography:

Rosetta is a fluent speaker of the Anishinaabemowin. She comes from the Wiikwemikoong Unceded Territory in a small community called Rabbit Island. She has taught the language in various capacities within our territory. Rosetta is a recent graduate from the lakehead University's Indigenous Studies Summer program. She was recently hired full time at Gwekwaadziwin Miikan as a Traditional Knowledge Carrier. Prior to this she was a casual worker at the same location for 3 years. She was also teaching language at the Mchigeeng Day-care. Also worked for the Wiikwemikoong Board of Education as their language specialist.



Workshop Presentation: Kids workshop #1. Painting on Wiigwaas. The children will create a design on paper then transfer it to their birch bark piece to prepare it for painting.

Workshop Presentation: Kids workshop #2. Bingo with words that we use daily in Anishinaabemowin. Words like "Aanii-Hello, Bekaa-Wait, Nootch-Move over, Boontaan-Stop it, and Aambe-Let's go."





“Kizheb Anamewaanhs”

Morning Prayer

Miigwech Gizheminidoo/Debenjiged

Thank you Creator,

Kiin kina gegoo gaa-zhitoowin.

For all that you have created.

Miigwech Nmishoomis Giizis

Thank you GrandfatherSun

Gii-bi-waaseyaazheyin nongo.

For shining on us today.

Miigwech Nokomis Dibik-giizis

Thank you Grandmothermoon

Gii-bi-waaseyaazheyin ni-dibikag.

For shining on us at night time.

Miigwech Shkakimi-kwe,

Thank you MotherEarth

Gii-miizhiyaang bimaadiziwin, gii-miizhiyaang miijim,

For giving us life, for giving us food,

Gii-miizhiyaang nbiish, gii-miizhiyaang wesiinyag

For giving us water, for giving us the animals

Miiniwaa gii-miizhiyaang nesewin.

And for giving us our breath.

Semaa nbagidinaa Giiwedinong, Waabanong

I offer my tobacco to the North, East

Zhaawanong miiniwaa Epingishmog.

South and to the West.

Naadimooshin ji-mshkoogaabwiyaanh

Help me to stand strong

Miiniwaa ji-zoongide'eyaanh.

And to have a strong heart.

Miigwech Gzheminidoo/Debenjiged

Thank you Creator

GRAND TRAVERSE BAND OF OTTAWA AND CHIPPEWA INDIANS
PRESENTS

KCHI WIIKWEDONG ANISHINAABEK MAAWNJIDOWIN TRADITIONAL POWWOW



AUGUST 15TH & 16TH, 2026
PESHAWBESTOWN POWWOW GROUNDS
MINO MI-KUN • 2585 WAABNO MAKWA ROAD
NO ALCOHOL, DRUGS, FIREARMS, WEAPONS, OR DOGS

HEAD STAFF

EMCEES

Francis Wanageshik
Michael Medawis

ARENA DIRECTOR

Aaron Chivis

INVITED DRUMS

Dusty Bear
Red Willow
Mountain Town
Under the Pines

HEAD VETERAN

Mikki Pino

HEAD DANCERS

Desiree Schocko & James Broome
Jada Diaz & Kris Anderson
Dawn Shenoskey & Tom Shomin

SOUND

ReZonance Productions



SCAN ME

For More Information:
gtbpowwow@gtb-nsn.gov

Or Reach Out On Facebook At:
https://bit.ly/FB_GTBPW26



SPECIALS

STREET CLOTHES SPECIAL

\$300 | \$200 | \$100

HAND DRUM SPECIAL

\$300 | \$200 | \$100

POTATO DANCE

\$200

SPOT DANCES

All Specials Must Be Approved by POWWOW

COMMUNITY FEAST

SATURDAY DINNER BREAK

SATURDAY, AUGUST 15

FEATURING GTB MAPLE SYRUP!

Join us during the Saturday Dinner Break for a special Community Potluck Powwow Feast on **Saturday, August 15!** Community members are encouraged to bring their Feast Bundle and a dish to pass, but it is not required.



Main dishes will be provided by the GTB Agriculture & Food Sovereignty Program, which will feature a selection of local foods, including lake trout, rice, potatoes, and maple products, all funded by the USDA Grant.

GTB is proud to acknowledge that the maple syrup used in this feast comes from our community's Sugar Bush Camp, organized by the GTB Agriculture Dept., who will also provide cooking instructions for all featured items.

KCHI WIIKWEDONG ANISHINAABEK SOBRIETY WALK

SUNDAY, AUGUST 16

STARTS AT 10AM AT THE POWWOW GROUNDS PAVILION

Ends in the Arena with a talking circle to show appreciation for what the walk is for, GTB programs that have helped with sobriety, & an opportunity to tell your story.

Contact: Marion Wabanimee-Minzey
Marion.Wabanimee-Minzey@gtb-nsn.gov

GRAND ENTRY

SATURDAY

1:00 p.m. & 7:00 p.m.

SUNDAY

1:00 p.m.

DAY PAY

Must Register before
Grand Entry

VENDORS

Vendors Register Using the Link or
Scan the QR Code!

<https://bit.ly/GTBPWVA26>



Scan me!

All Vendors Must be Approved
Vendor Contact: Ta'Shena Sams
TaShena.sams@gtb-nsn.gov

LODGING

RUSTIC CAMPING

Tuesday, August 11 - Monday, August 17
Open for Language Camp, Powwow
weekend, and Monday after.

Camping Permit Required: Call
Tribal Police at 231-534-7777
Showers Available at Strongheart

RV CAMPING

Power & Dump Station Available

Visit or Call Leelanau Sands Casino for
more information at 231-534-8100

The Grand Traverse Band of Ottawa and Chippewa Indians POWWOW will not tolerate any drug or alcohol use while on property. Fighting or any related activities to promote a negative atmosphere will not be allowed. Any violators will result in removal from the POWWOW grounds by security and/or on-site law enforcement personnel. The Grand Traverse Band of Ottawa and Chippewa Indians is not responsible for accidents, damages, and/or stolen items.

[illegible]

[illegible]

[illegible]